



Encuesta sobre Migración  
en la Frontera Sur de México  
(EMIF SUR)

**MIGRANTES DEVUELTOS POR LAS  
AUTORIDADES MEXICANAS  
FRONTERA HONDURAS**

2012

El Colegio de la Frontera Norte  
Instituto Nacional de Migración  
Consejo Nacional de Población  
Secretaría de Relaciones Exteriores  
Secretaría del Trabajo y Previsión Social  
Secretaría de Salud

Con la colaboración de:

FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES  
SEDE GUATEMALA

Fecha de entrevista	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	DÍA		MES		AÑO	
	Hora final de entrevista					
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
	HORA		MINUTOS			
Ciudad de muestreo	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Punto de muestreo			
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
Ponderador	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Número de personas (de cuestionario a cuestionario)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Turno	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

ANOTE HORA DE INICIO

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
HORA		MINUTOS	

A continuación le haré unas preguntas acerca de usted:

1. SEXO	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Hombre 02 Mujer		
2. ¿Cuántos años cumplidos tiene usted?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3. ¿Habla usted alguna lengua indígena?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí 02 No		
3.1 ¿Habla usted inglés?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí 02 No		
4. ¿Sabe usted leer y escribir?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí 02 No		
5. ¿Cuál fue el último año de escuela que usted aprobó?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nivel	GRADO	NIVEL
01 Ninguno 04 Diversificados, bachillerato, magisterio, técnico, etc.		
02 Primaria 05 Universidad		
03 Básicos o secundaria 06 Otros (ESPECIFIQUE) _____		
6. ¿Cuál es su estado civil?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Soltero 02 Casado 03 Unido 04 Separado o divorciado 05 Viudo		
7. En su casa, ¿usted es el (la) jefe(a) del hogar?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Sí (PASE A PREG. 8) 02 No		
7.1 Entonces, me puede decir, ¿qué es usted del (de la) jefe(a) del hogar?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 Esposo o esposa 04 Padre o madre		
02 Hijo o hija 05 Otro parentesco		
03 Hermano o hermana 06 Sin relación de parentesco		
8. En total, incluyéndose usted, ¿cuántas personas viven en la casa donde actualmente reside?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(CONTAR A LOS NIÑOS) 01 Vive solo (PASE A PREG. 8.4)		
8.1 Del total de personas en la casa donde vive actualmente, ¿cuántas tienen menos de 15 años de edad?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
00 Ninguna		
8.2 Incluyéndose usted, ¿cuántas personas trabajan?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
00 Ninguna (PASE A PREG. 8.4)		

## 8.3 Incluyéndose usted, ¿cuántos de los que trabajan aportan un ingreso económico al hogar?

--	--

## 8.4 ¿Dónde vive(n) su(s):

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE UN CÓDIGO PARA CADA OPCIÓN )

1. padres?

2. esposo (a)?

3. hermanos (as)?

4. hijos (as)?


01 Honduras

02 México

03 Estados Unidos

04 Honduras/México

05 Honduras/Estados Unidos

06 México/Estados Unidos

07 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

08 No tiene

## 8.5 ¿Tiene usted los siguientes documentos?

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. Matrícula consular

2. Cédula o tarjeta de identidad de su país

3. Licencia para manejar en Estados Unidos

4. Pasaporte de su país


## Ahora vamos a hablar del lugar donde vive.

## 9. ¿En qué país nació usted?

01 Honduras

Otro país \_\_\_\_\_ (AGRADEZCA Y TERMINE)

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

--	--

## 10. ¿En qué país vive usted?

01 Honduras

02 México (PASE A PREG. 10.2)

03 Estados Unidos (PASE A PREG. 10.3)

04 Otro país \_\_\_\_\_ (PASE A PREG. 11)

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

--	--

## 10.1 ¿En qué departamento, municipio y barrio, aldea o caserío vive usted?

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

DEPARTAMENTO					MUNICIPIO				
--------------	--	--	--	--	-----------	--	--	--	--

BARRIO, ALDEA, ETC.

01 NO URBANO 02 URBANO

PASE A PREG. 11

## 10.2 ¿En qué estado, municipio y ciudad o localidad vive usted?

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

ESTADO				MUNICIPIO			
CIUDAD O LOCALIDAD							

01 NO URBANO 02 URBANO

PASE A PREG. 11

**10.3 ¿En qué condado y estado de los Estados Unidos vive usted?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

CONDADO \_\_\_\_\_

--	--	--

ESTADO \_\_\_\_\_

--	--

**11. ¿Ha trabajado alguna vez en el lugar donde vive?**

01 Sí (PASE A PREG. 11.2)

02 No

--	--

**11.1 ¿Por qué no ha trabajado en ese lugar?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 No hay trabajo

02 Pagan poco

03 Siempre ha trabajado en México/Pagan mejor en México

04 Era estudiante

05 Se dedicaba a los quehaceres del hogar

06 Por otras razones (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--

PASE A PREG. 12

**11.2 Durante los últimos 30 días que estuvo en el lugar donde vive, ¿trabajó usted en ese lugar?**

01 Sí (PASE A PREG. 11.3)

02 No

--	--

**11.2.1 No trabajó:**

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES, ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 ¿Pero sí tenía trabajo? (CONTINUE)

02 ¿Buscó trabajo?

03 ¿Había trabajo pero pagaban poco?

04 ¿Porque tenía trabajo en México?

05 ¿Era estudiante?

06 ¿Se dedicaba a los quehaceres del hogar?

07 ¿Es jubilado o pensionado?

08 ¿Por otras razones? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

(PASE A PREG. 12)

--	--

**11.3 Durante su último empleo en el lugar donde vive, ¿cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó?**

_____
_____

**11.4 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?**

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

--	--	--

**11.5 De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo?**

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES, ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 Trabajador(a) a sueldo fijo

05 Patrón(a)

02 Trabajador(a) a destajo o por obra

06 Trabajador(a) por su cuenta

03 Trabajador(a) familiar sin pago

07 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

04 Trabajador(a) familiar con pago

--	--

**11.6 ¿Cuáles de los siguientes beneficios, apoyos o prestaciones tenía en su trabajo?**

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. Alimentación

--	--

2. Hospedaje

--	--

3. Vacaciones

--	--

4. Aguinaldo

--	--

5. Servicio de salud

--	--

6. Vales de compras

--	--

7. Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--

<b>11.7 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajaba?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>11.8 ¿Cuántos días a la semana?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>11.9 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?</b> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">CANTIDAD</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">UNIDAD</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">TIEMPO</div>		
CANTIDAD (EJEM. 1000, 2000)      UNIDAD (EJEM. LEMPIRAS, DÓLARES, PESOS)      TIEMPO (EJEM. HORA, DÍA)		
Unidad: 00 Nada   01 Lempiras   02 Pesos   03 Dólares      Tiempo: 01 Por hora   02 Por día   03 Por semana   04 Por quincena   05 Por mes		
<b>11.10 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?</b> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-start; margin-top: 5px;"> <div style="flex-grow: 1;">(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____</div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div>		

**Enseguida le preguntaré acerca del inicio de este viaje y su cruce a México.**

<b>12. ¿En qué país inició este viaje?</b> 01 Honduras      02 México      03 Estados Unidos      04 Otro país	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>12.1 La última vez que entró a México desde Guatemala, ¿cruzó por la frontera, viajó por avión o entró por mar?</b> 01 Frontera      02 Avión (PASE A PREG. 14)      03 Mar (PASE A PREG. 14)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>13. ¿Por cuál ciudad guatemalteca cruzó usted a México?</b> <div style="margin-top: 5px;">(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____</div>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>14. ¿Utilizó algún documento migratorio o permiso para cruzar o entrar a México?</b> 01 Sí      02 No (PASE A PREG. 15)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>14.1 ¿Cuál documento utilizó?</b> (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> 01 FMTF Forma Migratoria de Trabajadores Fronterizos  02 FMVL/FMVR Forma Migratoria de Visitante Regional (o Local)  03 Pasaporte con visa de turista o transmigrante </div> <div> 04 FM2/FMI Forma Migratoria de Inmigrante  05 FM3/FMNI Forma Migratoria de No Inmigrante  06 Otro (ESPECIFIQUE) _____ </div> </div>	
<b>15. En este viaje, ¿iba usted solo o acompañado?</b> 01 Solo (PASE A PREG. 16)      02 Acompañado	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>15.1 ¿Cuántas personas lo acompañaban?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>15.2 ¿Cuántas de ellas eran menores de 15 años?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>15.2.1 ¿Cuántos de estos menores de 15 años son sus hijos?</b> 00 Ninguno	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<b>15.3 Del total de personas que lo acompañaban en este viaje, ¿cuántas fueron devueltas con usted por las autoridades migratorias mexicanas?</b>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>

**16. ¿Cuál fue el principal medio de transporte que utilizó para cruzar a México?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 00 Ninguno (caminando)                | 05 Tráiler o camión de carga      |
| 01 Cámaras, tubos de llanta o nadando | 06 Lancha o embarcación en el mar |
| 02 Triciclo                           | 07 Avión                          |
| 03 Autobús o camioneta                | 08 Ferrocarril                    |
| 04 Automóvil particular               | 09 Otro (ESPECIFIQUE) _____       |

--	--

**Ahora le haré algunas preguntas acerca de su tránsito por México.****17. En este viaje, ¿contrató alguna persona (coyote, pollero, guía, etc.) para que lo ayudara a transitar por el territorio mexicano?**

01 Sí 02 No (PASE A PREG. 18)

--	--

**17.1 ¿Cuánto pagó o iba a pagarle a esa persona?**

--	--	--	--	--

--	--

CANTIDAD (EJEM. 800, 1200) UNIDAD (EJEM. LEMPIRAS, PESOS, DÓLARES)

CANTIDAD

UNIDAD

Unidad: 00 Nada 01 Lempiras 02 Pesos 03 Dólares 04 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

**17.2 ¿En qué lugar le pagó o iba a pagarle a esa persona?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 01 En el lugar en donde vive                     | 05 En Estados Unidos          |
| 02 En la ciudad fronteriza del lado guatemalteco | 06 En donde vive y en México  |
| 03 En la ciudad fronteriza del lado mexicano     | 07 En México y Estados Unidos |
| 04 En otra parte de México                       | 08 Otro (ESPECIFIQUE) _____   |

--	--

**18. ¿Cuál fue el principal medio de transporte que utilizó para viajar por México?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 00 Ninguno (caminando)                | 05 Tráiler o camión de carga      |
| 01 Cámaras, tubos de llanta o nadando | 06 Lancha o embarcación en el mar |
| 02 Triciclo                           | 07 Avión                          |
| 03 Autobús o camioneta                | 08 Ferrocarril                    |
| 04 Automóvil particular               | 09 Otro (ESPECIFIQUE) _____       |

--	--

**19. En su trayecto por el territorio mexicano, ¿me podría mencionar dos estados, y ciudades o localidades por los cuales pasó?**

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

--	--

ESTADO

--	--	--

CIUDAD O LOCALIDAD

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

--	--

ESTADO

--	--	--

CIUDAD O LOCALIDAD

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

**20. De los siguientes riesgos que eventualmente enfrentó durante el trayecto por México, ¿cuáles considera usted que fueron los dos principales?**

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE EL CÓDIGO DE LAS DOS PRINCIPALES)

OPCIÓN 1

--	--

OPCIÓN 2

--	--

- |  |  |
|--|--|
| 00 Ninguno   | 08 Atropellamiento en carretera                      |
| 01 Intenso calor en selva, cerros, etc.              | 09 Ser atacado por animales salvajes (víboras, etc.) |
| 02 Falta de alimento                                 | 10 Perderse en el camino                             |
| 03 Falta de agua                                     | 11 Accidente del vehículo en donde iba               |
| 04 Cansancio por la caminata (o por horas de espera) | 12 Asfixia en el interior del vehículo en donde iba  |
| 05 Ahogarse en río o canal                           | 13 Extorsión por parte de pandillas o autoridades    |
| 06 Caerse (en una pendiente, cerro, barda, etc)      | 14 Asalto o robo                                     |
| 07 Caerse del tren                                   | 15 Otro (ESPECIFIQUE) _____                          |

**21. Esta última vez que cruzó a México, ¿en qué estado, municipio y ciudad o localidad estuvo la mayor parte del tiempo antes de ser retenido por las autoridades migratorias mexicanas?**

ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			
ESTADO		MUNICIPIO						

_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
CIUDAD O LOCALIDAD		01 NO URBANO 02 URBANO					

**22. ¿Conoce los siguientes programas que el gobierno mexicano tiene para los migrantes extranjeros?**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- Grupos BETA de Protección al Migrante
- Programa de Repatriación Voluntaria a su país
- Oficiales de Protección a la Infancia (OPI)
- Vete Sano, Regresa Sano


**23. Durante su trayecto por México, ¿recibió usted asistencia o ayuda de parte de alguna organización, institución o persona?**

01 Sí 02 No (PASE A PREG. 24)

--	--

**23.1. ¿Cuáles de los siguientes apoyos o ayudas recibió?**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- Alojamiento (lugar para dormir, asearse, etc.)
- Alimentación
- Ropa y calzado
- Atención médica
- Dinero
- Comunicación con sus familiares
- Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


## 23.2 Principalmente, ¿quién le brindó asistencia o ayuda?

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 01 Casa de migrantes                   | 05 Personas particulares o familias |
| 02 Organización No Gubernamental (ONG) | 06 Grupos Beta                      |
| 03 Albergue                            | 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____         |
| 04 Iglesia u organización religiosa    |                                     |

--	--

## 24. Durante este último viaje, ¿recibió atención ya sea por enfermedad, lesión o accidente?

- 01 Sí (PASE A PREG. 26)      02 No

--	--

## 25. ¿Cuál es la principal causa por la que no recibió atención en salud durante este viaje?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |  |  |
|--|--|
| 01 No la necesitó                                    | 08 No tenía suficiente tiempo para ir por razones que no tuvieron que ver con el trabajo |
| 02 Dificultad para hacer citas                       | 09 No supo a dónde ir o cómo encontrar atención médica                                   |
| 03 Falta de dinero/seguro                            | 10 El personal no habla mi idioma  |
| 04 No tenía transporte                               | 11 Demasiado lejos de donde vivo/trabajo   |
| 05 Las horas de atención no son convenientes         | 12 Otra (ESPECIFIQUE) _____  |
| 06 Tiene miedo de saber que está enfermo             |  |
| 07 No le tiene confianza a los profesionales médicos |  |

--	--

## 26. En este viaje, ¿trabajó usted en México?

- 01 Sí (PASE A PREG. 27)      02 No

--	--

## 26.1 Aunque ya me dijo que no trabajó en México, ¿ayudó en alguna actividad a cambio de una remuneración o de algún apoyo?

- 01 Sí      02 No (PASE A PREG. 28)

--	--

## 27. ¿En qué lugar (estado, municipio y ciudad o localidad) se encontraba el empleo o actividad donde duró más tiempo?

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			
ESTADO		MUNICIPIO		CIUDAD O LOCALIDAD									

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

## 27.1 En total, ¿cuánto tiempo duró en este empleo?

_____	_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
CANTIDAD	TIEMPO	CANTIDAD	TIEMPO				
TIEMPO: 01 DÍAS 02 SEMANAS 03 MESES 04 AÑOS							

## 27.2 ¿Cuáles son las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?

_____
_____

## 27.3 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo en México?

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) \_\_\_\_\_

--	--	--

## 27.4 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica o empresa donde trabajó?

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) \_\_\_\_\_

--	--	--

## 27.5 ¿Piensa usted regresar a este trabajo que dejó en México?

- 01 Sí      02 No

--	--



A continuación, le haré algunas preguntas acerca de su destino final y de sus expectativas.

<b>28. En este viaje, ¿su destino final era México o Estados Unidos?</b> 01 México    02 Estados Unidos (PASE A PREG. 30)    03 Otro país: _____ (CONTINÚE)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>28.1 Durante este viaje, principalmente, ¿por cuál de las siguientes razones entró usted a México?</b>		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
01 Para trabajar en México 02 Para vivir en México 03 Visitar familiares o amigos en México	04 Para conocer o pasear por México 05 De regreso a su país de origen 09 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____		
<b>29. ¿Volverá a entrar algún día a México por esta misma razón?</b> 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 29.2)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>29.1 ¿Piensa cruzar de nuevo a México en los próximos 7 días?</b> 01 Sí (PASE A PREG. 37)    02 No		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>29.2 ¿Regresará de inmediato a su casa o se irá a la frontera Guatemala-México?</b> 01 Regresará a su casa    02 Permanecerá en la frontera <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">  PASE A PREG. 37         </div>		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>30. Principalmente, ¿para qué iba a Estados Unidos?</b>		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
01 Trabajar o buscar trabajo 02 Paseo o de compras 03 Reunirse con familiares	04 Visitar a familiares o amigos 05 Para quedarse a vivir en ese país 06 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____		
<b>31. ¿Por cuál ciudad mexicana cruzaría o intentaría cruzar a Estados Unidos?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>32. En esta ocasión, ¿contrató o iba a contratar a alguna persona (coyote, pollero, guía, lancharo, etc.) para que lo ayudara a cruzar a Estados Unidos?</b> 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 33)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>32.1 ¿Esta persona es la misma que lo ayudó a transitar por el territorio mexicano?</b> 01 Sí    02 No, fue otra persona    03 No utilizó para transitar		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>33. En esta ocasión, ¿a qué estado de Estados Unidos se dirigía?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>34. ¿Tiene usted familiares o amigos en Estados Unidos?</b> 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 35)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>34.1 ¿Recibió ayuda de esos familiares o amigos para realizar este viaje?</b> 01 Sí    02 No		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<b>35. ¿Cuánto tiempo pensaba quedarse en Estados Unidos?</b> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-start; margin-top: 10px;"> <div style="width: 60%;">           _____            CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)    TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS, MESES, ETC.)            Tiempo: 01 Días    02 Semanas    03 Meses    04 Años    05 Lo que se pueda    06 Siempre         </div> <div style="width: 20%; text-align: center;"> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>            CANTIDAD         </div> <div style="width: 20%; text-align: center;"> <input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>            TIEMPO         </div> </div>			
<b>36. ¿Volverá a entrar algún día a México para cruzar a Estados Unidos?</b> 01 Sí    02 No (PASE A PREG. 36.2)		<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>

36.1 ¿Piensa hacerlo en los próximos 7 días?

01 Sí (PASE A PREG. 37)

02 No

--	--

36.2 ¿Regresará de inmediato a su casa o se irá a la frontera de Guatemala-México?

01 Regresará a su casa

02 Permanecerá en la frontera

--	--

36.3 ¿Tiene planes para cruzar a Estados Unidos durante los próximos tres meses?

01 Sí

02 No

--	--

A continuación, le haré algunas preguntas sobre sus retenciones con las autoridades migratorias mexicanas.

37. Durante los últimos doce meses, ¿cuántas veces en total lo han retenido y regresado a Honduras las autoridades migratorias mexicanas?

ANOTE CANTIDAD (INCLUYA ESTA OCASIÓN)

--	--

38. Esta última vez, ¿cuánto tiempo pasó desde que entró a México hasta que fue retenido por las autoridades migratorias mexicanas?

CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)

TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS)

Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años

CANTIDAD		TIEMPO	

39. ¿Cuánto dinero gastó usted desde que salió de su casa hasta ser retenido en México?

CANTIDAD (EJEM. 800, 1200)

UNIDAD: (EJEM. LEMPIRAS, PESOS, DÓLARES)

CANTIDAD

UNIDAD

Unidad: 01 Lempiras 02 Pesos 03 Dólares 04 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--	--	--	--	--	--	--

39.1. ¿Le prestaron algo de ese dinero?

01 Sí

02 No

--	--

40. Esta última vez, ¿en qué lugar lo retuvieron las autoridades migratorias mexicanas?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01 Trabajo

05 En el tren

02 Casa

06 Cruzando el río o la línea fronteriza

03 Calle

07 Terminal de autobuses

04 En la carretera

08 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--

41. ¿En qué estado, municipio y ciudad lo retuvieron?

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

ESTADO

MUNICIPIO

CIUDAD

01 NO URBANO 02 URBANO

42. ¿Cómo diría usted que fue el trato que le dieron las autoridades que lo retuvieron?

01 Muy bueno

04 Malo

02 Bueno

05 Muy malo

03 Regular

--	--

<b>43. ¿Cómo diría usted que fue el trato que le dieron las autoridades en la estación migratoria?</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
01 Muy bueno 02 Bueno 03 Regular	04 Malo 05 Muy malo	
<b>44. ¿Cuánto tiempo permaneció retenido por las autoridades migratorias mexicanas?</b>		
CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)	TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS,)	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <span>CANTIDAD</span> <span>TIEMPO</span> </div>
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años		
<b>45. ¿Fue visitado usted por un representante del consulado de su país mientras permaneció retenido por las autoridades migratorias mexicanas?</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
01 Sí                      02 No		

Enseguida le preguntaré sobre otras migraciones.

<b>46. En total, pero sin contar este viaje, ¿cuántas veces ha cruzado a México para trabajar o buscar trabajo?</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
00 Ninguna (PASE A PREG. 48)      88 Diario (CONTINÚE)      Una o más veces (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)		
<b>46.1 De esas veces, ¿cuántas lo retuvieron las autoridades migratorias mexicanas?</b>		
		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>47. ¿En qué año entró a México desde Guatemala por primera vez para trabajar o buscar trabajo?</b>		
		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div>
<b>48. En total, pero sin contar esta ocasión, ¿cuántas veces ha entrado a México con la intención de llegar hasta Estados Unidos?</b>		
00 Ninguna (PASE A PREG. 51)      Una o más veces (ANOTE LA CANTIDAD Y CONTINÚE)		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>48.1 De esas veces, ¿en cuántas ocasiones lo retuvieron y regresaron a Honduras las autoridades migratorias mexicanas?</b>		
00 Ninguna      Una o más veces (ANOTE LA CANTIDAD Y CONTINÚE)		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>49. Aproximadamente, ¿en qué año fue la primera vez que intentó cruzar a Estados Unidos a trabajar o buscar trabajo?</b>		
		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div>
<b>50. ¿En qué mes y año fue la última vez que intentó cruzar a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo?</b>		
MES	AÑO	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <span>MES</span> <span>AÑO</span> </div>
<b>51. En total, ¿cuántas veces ha cruzado a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo?</b>		
00 Ninguna (PASE A PREG. 55)      01 Una vez (CONTINÚE)      Dos o más (ANOTAR LA CANTIDAD Y CONTINÚE)		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>52. La última vez que fue a Estados Unidos, ¿llegó por avión o cruzó por la frontera norte de México?</b>		
01 Por avión      02 Por la frontera norte		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>53. Principalmente, ¿por cuál razón regresó usted a su país de origen?</b> (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)		
01 Motivos de salud 02 Se acabó el trabajo 03 Visitar familiares o de paseo 04 Establecer un negocio 05 Por retiro o jubilación 06 Lo regresaron las autoridades migratorias estadounidenses } (PASE A PREG. 55)	07 No encontró trabajo 08 Para trabajar en su país 09 Para estudiar 10 Violencia e inseguridad 11 No se adaptó (no le gustó) 12 Porque vive en Guatemala 13 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>

54. En su viaje de regreso, ¿salió por avión desde Estados Unidos o cruzó la frontera de ese país con México?

01 Por avión

02 Por la frontera México - Estados Unidos

--	--

Por último, le haré algunas preguntas sobre su salud.

55. En general, ¿cómo considera usted su estado de salud?

01 Muy bueno

02 Bueno

03 Regular

04 Malo

05 Muy malo

--	--

56. ¿Cuenta con algún tipo de seguridad en salud?

01 Sí

02 No

--	--

57. En los últimos 15 días, ¿ha presentado alguno de los siguientes síntomas?

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. Fiebre
2. Diarrea
3. Tos
4. Poco interés de hacer cosas
5. Tristeza
6. Desesperación


58. ¿Algún médico o profesional de la salud le ha dicho que usted tiene:

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. hipertensión (presión alta)?
2. diabetes (problemas de azúcar)?
3. colesterol (problemas de grasas en sangre)?
4. tuberculosis?
5. depresión?
6. ansiedad?
7. otra enfermedad grave? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


AGRADEZCA Y TERMINE

OBSERVACIONES:

ENCUESTADOR: \_\_\_\_\_

NOMBRE

--	--	--

ID